

Kazimierz Dolny, dnia 23.12.2019r.

Gmina Kazimierz Dolny
24-100 Kazimierz Dolny
ul. Senatorska 5
Tel. 81 881 01 36, 81 881 02 12
NIP 7162668035, Regon 431020078

IRG.1431.20.2019

Pan

Janusz Kowalski

januszkowalski.kazimierz@o2.pl

W nawiązaniu do maila z dnia 12.12.2019r. (data wpływu) w sprawie udostępnienia kopii protokołu odbioru inwestycji (2013r.) „Modernizacja oczyszczalni ścieków w Bochothnicy” w załączeniu przesyłam kopię:

- protokół odbioru końcowego robót budowlanych;
- protokół braków i usterek z dnia 12.09.2013r.;
- protokół braków i usterek z dnia 20.09.2013r.

BURMISTRZ

mgr Artur Pomianowski

Otrzymują;

1. Adresat,
2. a/a.



PROTOKÓŁ
Odbioru końcowego robót budowlanych
„Zaprojektowanie i wykonanie modernizacji –przebudowy oczyszczalni ścieków w
Bochothnicy gm. Kazimierz Dolny”
gm. Kazimierz Dolny, powiat puławski, woj. lubelskie

spisany w siedzibie Urzędu Miasta ul. Rynek 12 w Kazimierzu Dolnym

CZĘŚĆ I

1. Inwestor **Gmina Kazimierz Dolny**
 2. Wykonawca – Lider: Przedsiębiorstwem Budowlano-Usługowym „**BUDIMER**” Sp z o.o.
z siedzibą 24-100 Puławy Al. 1000-lecia P.P.13
Partner: Zakład Produkcyjno Usługowy „**NOSAN**” Grzegorz Nowak
z siedzibą ul. Hauke Bosaka 9, 25-217 Kielce
 3. Skład komisji odbioru:
 - 3.1. Beata Gałek - Przewodniczący komisji
 - 3.2. Paweł Zakiewicz – dyrektor MZK
 - 3.3. Adam Kukielka – inspektor nadzoru robót sanitarnych
 - 3.4. Włodzimierz Maciąś - inspektor nadzoru robót budowlanych
 - 3.5. Zdzisław Witesik - inspektor nadzoru robót elektrycznych
 - 3.6. Marcin Gajewski – inspektor nadzoru inwestorskiego robót drogowych
 - 3.7. Tomasz Materek - pracownik MZK
- Przy udziale przedstawicieli wykonawcy robót:
- 3.8. Jan Kruk – Kierownik budowy
 - 3.9. Andrzej Sypniewski – kierownik robót elektrycznych
 - 3.10. Kazimierz Maciąg –przedstawiciel wykonawcy
 - 3.11. Grzegorz Nowak – przedstawiciel wykonawcy

4. Komisji zostały przedłożone następujące dokumenty:

Ze strony zamawiającego:

1. umowa z dnia 27.04.2012r. znak: IFE.271.3.2012 na wykonanie „Zaprojektowanie i wykonanie modernizacji –przebudowy oczyszczalni ścieków w Bochothnicy gm. Kazimierz Dolny”, aneks nr 1 z dnia 23.07.2013r.

Ze strony wykonawcy:

Dokumenty zgodnie § 27 umowy

- 1) oświadczenie kierownika budowy

- 1) dokumentację projektową powykonawczą;
- 2) specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót;
- 3) receptury i ustalenia technologiczne;
- 4) deklaracje zgodności lub certyfikaty zgodności wbudowanych materiałów,
- 5) dzienniki budowy (oryginały) sztuk 7;
- 6) wyniki pomiarów kontrolnych oraz badań i oznaczeń laboratoryjnych,
- 7) geodezyjną inwentaryzację powykonawczą obiektów i sieci uzbrojenia terenu;
- 8) kopię mapy zasadniczej powstałej w wyniku geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej,
- 9) oświadczenia podwykonawców,
- 10) dokumentację z wytworzonych odpadów,
- 11) książka rozruchu i sprawozdanie z rozruchu,
- 12) technologiczna instrukcja obsługi,
- 13) instrukcje stanowiskowe,
- 14) karty gwarancyjne urządzeń ,
- 15) zdjęcia z realizacji robót na płycie CD.
- 16) Harmonogram rzeczowo-finansowy
- 17) Gwarancja
- 18) Dane i dokumenty potrzebnych do przekazania powstałych środków trwałych
- 19) Licencja na oprogramowanie

CZĘŚĆ II

Na podstawie przedstawionych dokumentów i szczegółowego zapoznania się z wynikami odbiorów częściowych i opiniami członków komisji oraz dokładnej kontroli inwestycji i sprawdzenia działania urządzeń i instalacji komisja ustaliła, że:

1. Przedmiot odbioru końcowego - przekazania do użytku (eksploatacji) stanowi inwestycja o wartości **3 823 302,48 zł** posiadająca następującą charakterystykę:

- a) I etap – wykonanie dokumentacji projektowej i uzyskanie pozwolenia na budowę/zgłoszenia
- b) **II etap** - wykonanie robót budowlanych w zakresie przebudowy i rozbudowy oczyszczalni ścieków na podstawie opracowanej przez Wykonawcę dokumentacji projektowej

Przebieg czynności odbioru:

Komisja odbioru końcowego wykonała czynności odbioru w dniu : 12.09.2013r.; 20.09.2013r.; 25.10.2013r.

Komisja w trakcie czynności odbiorowych dokonała odbioru rzeczowego przedmiotu umowy.

2. Przedmiot umowy posiada następującą charakterystykę:

Lp.	Rodzaje robót	Wartość netto kosztorysowa robót wg oferty	Kwota podatku VAT	Wartość brutto robót wykonanych zgodnie z umową
1	Dokumentacja projektowa i inne opracowania wykonawcze	127 500,00	29 325,00	156 825,00
2	Przygotowanie terenu pod budowę	59 000,00	13 570,00	72 570,00
3	Roboty budowlane w zakresie remontu istniejącego kanału odpływowego do rzeki Wisły	89 000,00	20 470,00	109 470,00
4	Roboty inżynieryjne i budowlane – nowoprojektowane i istniejące obiekty podstawowe	801 500,00	184 345,00	985 845,00
5	Roboty inżynieryjne i budowlane – nowoprojektowane i istniejące obiekty pozostałe	108 000,00	24 840,00	132 840,00
6	Roboty budowlane w zakresie rurociągów, ciągów komunikacyjnych i linii energetycznych	361 000,00	83 030,00	444 030,00
7	Roboty instalacyjne w budynkach	35 000,00	8 050,00	43 050,00
8	Roboty wykończeniowe w zakresie obiektów budowlanych	41 000,00	9 430,00	50 430,00
9	Wypożyczenie technologiczne oczyszczalni ścieków	1 161 376,00	267 116,48	1 428 492,48
10	Pakiety oprogramowania AKPiA	254 000,00	58 420,00	312 420,00
11	Roboty związane z uruchomieniem i oddaniem do eksploatacji	71 000,00	16 330,00	87 330,00
	razem	3 108 376,00	714 926,48	3 823 302,48
	Wartość robót rozliczona protokołami odbioru częściowego robót do 28.06.2013r.	2 636 376,00	606 366,48	3 242 742,48
	Wartość robót wykonanych w okresie rozliczeniowym od 29.06.2013 do 31.08.2013r.	472 000,00	108 560,00	580 560,00

2.1. Zgodnie z protokołem z dnia 4.09.2013r. przeprowadzono próbę max przepływu przez zwężkę Venturiego na kanale odpływowym, który potwierdził wymagany wskaźnik inwestycji w zakresie maksymalnego przepływu godzinowego w wysokości 180 m³/h.

2.2. Zgodnie z protokołem z dnia 21.09.2013r. przeprowadzono próbę max dopływu ścieków do oczyszczalni, która potwierdziła wymagany wskaźnik inwestycji w zakresie przepustowości oczyszczalni w wysokości 1000 m³/d.

3. Roboty wykonane zostały w czasie od 29.10.2012r. do 21.08.2013r.

Zgodnie z zapisami w dziennikach budowy:

3.1. Blok oczyszczania mechaniczny i zbiornik buforowo-uśredniający: zakończenie 31.07.2013r. tom I str. 7;

3.2. Pompownia osadu: zakończenie 31.07.2013r. tom I str. 13

3.3. Budynek pomiarowy: zakończenie 06.08.2013r. str. 6,

3.4. Obiekty niekubaturowe, wiata, AKPiA : tom I i tom II: zakończenie 21.08.2013r. Str. 12

3.5. Remontowe: zakończenie 12.08.2013r. str. 15

Umowa z dnia 27.04.2012r. znak: IFE.271.3.2012 przewidywała termin ukończenia robót dnia 30.07.2013r. Zgodnie z aneksem nr 1 z dnia 23.07.2013r. termin realizacji przedmiotu umowy ustalono do 31.08.2013r.

4. Według oświadczenia Kierownika budowy i inspektorów nadzoru inwestorskiego roboty zostały wykonane zgodnie z umową, projektem budowlanym zatwierdzonym na pozwolenie na budowę: decyzja nr AB.6740.10.758.2012 z dnia 04.10.2012r. – zatwierdzająca projekt i udzielająca pozwolenie na budowę oraz zmiana decyzji AB.6740.10.504.2013 z dnia 26.07.2013r. wydane przez Starostwo Powiatowe w Puławach

5. Zmiany do zatwierdzonego projektu budowlanego: nieistotne wg oświadczenia kierownika budowy.

6. Receptury i ustalenia technologiczne zgodnie ze sprawozdaniem i książką rozruchu.

7. Ocena jakości wykonanych robót (zaznaczyć właściwe)

a) inwestycja nie posiada żadnych wad

b) jakość wykonanych robót i użytych materiałów ocenia się na dobrą.

8. W związku ze stwierdzeniem punktu 7 komisja stwierdza, że inwestycja spełnia/~~nie spełnia~~* warunki potrzebne do przedłożenia wymaganego przez Prawo budowlane wniosku na pozwolenie na użytkowanie.

CZĘŚĆ III

1. W związku ze stwierdzeniami w części II komisja uznaje inwestycję za odebraną końcowo od dnia 25.10.2013r. przez Gminę Kazimierz Dolny.

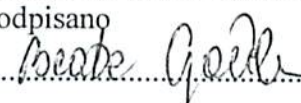
2. Komisja stwierdza, że inwestycja odpowiada przeznaczeniu i jest gotowa do użytku (eksploatacji).

3. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na roboty budowlane na okres 36 miesięcy od dnia 25.10.2013r. uznania za odebrane i należycie wykonane.

CZĘŚĆ IV

1. Inne wnioski komisji:

Na tym protokół zakończono podpisano

1.1. Przewodniczący Komisji 

Członkowie Komisji:

1.2. Paweł Zakiewicz -mgr inż. Paweł Zakiewicz
INSPEKTOR NADZORU

1.3. Adam Kukielka -mgr inż. Adam Kukielka
INSPEKTOR NADZORU

1.4. Włodzimierz Maciasz -mgr inż. Włodzimierz Maciasz
INSPEKTOR NADZORU

1.5. Zdzisław Witeski -mgr inż. Zdzisław Witeski
INSPEKTOR NADZORU

1.6. Marcin Gajewski -mgr inż. Marcin Gajewski
INSPEKTOR NADZORU

1.7. Tomasz Materek -mgr inż. Tomasz Materek
INSPEKTOR NADZORU

Przy udziale przedstawicieli wykonawcy robót:

1.8. Jan Kruk -mgr inż. Jan Kruk
PREZES

1.9. Andrzej Sypniewski -mgr inż. Andrzej Sypniewski
PREZES Zarządu

1.10. Kazimierz Maciąg -mgr inż. Kazimierz Maciąg

1.11. Grzegorz Nowak -mgr inż. Grzegorz Nowak

2. Zastrzeżenia ze strony członków komisji i osób biorących udział w odbiorze:

3. Załączniki do protokołu stanowiące jego integralne części:

3.1. protokół braków i usterek z dnia 12.09.2013r.; 20.09.2013r..

4. Protokół sporządzono w 5 egzemplarzach z przeznaczeniem dla;

a) Zamawiającego 2 egz.

b) Wykonawcy

c) Inspektorzy Nadzoru inwestorskiego 2 egz.

*) Niepotrzebne skreślić

PROTOKÓŁ BRAKÓW I USTEREK*

spisany w dniu 12.09.2013r. na okoliczność

Odbioru końcowego i przekazania do eksploatacji inwestycji

Zaprojektowanie i wykonanie modernizacji – przebudowy oczyszczalni ścieków w Bochothnicy

gm. Kazimierz Dolny

gm. Kazimierz Dolny, powiat puławski, woj. lubelskie

1. Polimeryzacja polimerowa: wykonanie przedsięwzięcia
a. 1. Technologia, metody i technologie; powołanie w terminie
do 27.08.2013r.
- Ad. 22 aspekt zaradkowy - błąd pomyłki
- Ad. 16 błąd pomyłki: wykonanie i wykonanie powierzchni
betonowe ławki, zalecenie samobudowne ławki beton-
owej - błąd pomyłki
- Ad. 5 Oczyszczalnia wody i powołanie bieżące
- Ad. 11 Oczyszczalnia wody, zabezpieczenie powierzchni betonowej
ławki, wykonanie ławki i wykonanie w pom. oczyszczalnia
- punkt 4 element: zabezpieczenie powierzchni izolacyjnej wody
przy podłożu, wykonanie elementu betonowego odnawiania
(Kontak)
- (Ad. 7:6)
1. Zalecenie: nie należy wchodzić do bieżącego
 2. Wykonanie: wykonanie nie należy i wykonanie
 3. Oczyszczalnia wody: wykonanie i wykonanie, wykonanie z tylną
 4. Wykonanie: wykonanie i wykonanie, wykonanie (po lewej)
 5. Wykonanie: wykonanie i wykonanie - wykonanie i wykonanie
 6. Wykonanie: wykonanie, wykonanie, wykonanie i wykonanie
 7. Wykonanie: wykonanie i wykonanie, wykonanie i wykonanie
 8. Wykonanie: wykonanie i wykonanie, wykonanie i wykonanie
 9. Wykonanie: wykonanie i wykonanie, wykonanie i wykonanie
 10. Wykonanie: wykonanie i wykonanie, wykonanie i wykonanie
 11. Wykonanie: wykonanie i wykonanie, wykonanie i wykonanie

12. Zamortowanie wejściu wody do budynku.

Ad. 13. Budynki inżynierskie

1. Zamortowanie wejściu wód do budynku

2. Róg nie, któreby miałyby być zamortowane

3. Wzrostu pilnowania według porządku

2. dwa

Zapomocznym miejscem po stronie budynku
północnym

Następnie zgodnie z zapisami me 10.03.2013r

LISTA OBECNOŚCI
spisana w dniu ...12.09.2015... na okoliczność

Odbioru końcowego i przekazania do eksploatacji inwestycji

Zaprojektowanie i wykonanie modernizacji –przebudowy oczyszczalni ścieków w Bochofnicy
gm. Kazimierz Dolny
gm. Kazimierz Dolny, powiat puławski, woj. lubelskie

Obecni na posiedzeniu komisji odbioru:

1.1. Przewodniczący Komisji *Beata Grola*

Członkowie Komisji:

1.1. Przewodniczący Komisji *[Signature]*

1.2. Włodzimierz Maciaś *[Signature]*

1.3. Adam Kukielka *[Signature]*

1.4. Zdzisław Witesik *nb*

1.5. Marcin Gajewski *nb*

1.6. Paweł Zakiewicz *[Signature]*

1.7. Tomasz Materek *[Signature]*

Obecni przy odbiorze:

1.8. Kazimierz Maciąg *[Signature]*

1.9. Jan Kruk *[Signature]*

1.10. Grzegorz Nowak *[Signature]*

1.11. Katarzyna Zwolska *nb*

1.12. Sygniculi Andnej *[Signature]*

PROTOKÓŁ BRAKÓW I USTEREK*

spisany w dniu 20.09.2013r. na okoliczność

Odbioru końcowego i przekazania do eksploatacji inwestycji

Zaprojektowanie i wykonanie modernizacji –przebudowy oczyszczalni ścieków w Bochothnicy
gm. Kazimierz Dolny
gm. Kazimierz Dolny, powiat puławski, woj. lubelskie

OB 4.1. kiofiltr ; brak mienika membranowym w celu
ustanowienia i kontroli uśrednionego
Ad 8. osadnik Imhoffa : poprawić turbidymetryczny
kierunek polowy mylniejęcej komory ; poprawić
osadzenie „młoty stop”
Ad 17. Stępe aluminiar ; mprekioner dżm. regionie
Osiadnik stawy F.
Komora biokogulacji : zabezpieczyć cępie - opierły
holer i zbiernik
Ad 23. Rozdzielnica gróme ludy mmo stylów
steramicyph do wspólny z m. opremonowen
móweliscipum.
Ad 40 AKPIA
Zmęfikowen i spawy formelne.

LISTA OBECNOŚCI
spisana w dniu 20.08.2013 na okoliczność

Odbioru końcowego i przekazania do eksploatacji inwestycji

Zaprojektowanie i wykonanie modernizacji –przebudowy oczyszczalni ścieków w Bochothnicy
gm. Kazimierz Dolny
gm. Kazimierz Dolny, powiat puławski, woj. lubelskie

Obecni na posiedzeniu komisji odbioru:

1.1. Przewodniczący Komisji Beata Greda

Członkowie Komisji:

1.1. Przewodniczący Komisji Beata Greda

1.2. Włodzimierz Maciaś

1.3. Adam Kukielka [Signature]

1.4. Zdzisław Witesik

1.5. Marcin Gajewski [Signature]

1.6. Paweł Zakiewicz [Signature]

1.7.

Obecni przy odbiorze:

1.8. Kazimierz Maciąg [Signature]

1.9. Jan Kruk [Signature]

1.10. Grzegorz Nowak

1.11. Katarzyna Zwolska

1.12.